



Brand der Friedhofskapelle

(hc) Ein Raub der Flammen wurde das Holzschindeldach der Friedhofskapelle beim Barwieser Waldfriedhof am Nachmittag des 19. Dezember 2002. Den Einsatzkräften der Freiwilligen Feuerwehr Mieming gelang es relativ rasch, den Brand unter Kontrolle zu bringen und letztlich zu löschen, sodass der Turm mit dem Glöckchen wie auch die Kreuzigungsgruppe in der Aufbahnhalle vor der Zerstörung bewahrt werden konnten. Die Heiligenfiguren, die zwar rußgeschwärzt aber unversehrt in Sicherheit gebracht wurden, werden bis zur Fertigstellung der neuen Kapelle im Widum in Untermieming untergebracht und vor ihrer Rückführung gründlich restauriert.



Kdt. Stellv. Klaus Scharmer übergibt die Heiligenfiguren unserem Pfarrer Mag. Herbert Traxl

Zwei Mieminger Sportler bei der Nordischen Ski-WM



(-us-) Andi Widhölzl und Reinhard Neuner aus Mieming sind für die Nordische Ski-WM im Fleimstal nominiert worden. Wir drücken unseren sympathischen Sportlern ganz fest die Daumen.



Foto: Dengg Franz

von links: Kdt. Stellv. Klaus Scharmer, Frau Judith Seidl, Herr Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp, Frau Veronika Fritz mit dem Initiator dieser Aktion Kdt. Thomas Perkhofer

Scheckübergaben als Mitternachtseinlage

(hc) Der Ball der Freiwilligen Feuerwehr Mieming, der heuer am 18. Januar stattfand, gilt alljährlich als einer der absoluten Höhepunkte der Ballsaison am Mieminger Plateau. In diesem Jahr warteten die Kameraden um Kommandant Thomas Perkhofer mit einer besonderen Überraschung auf: Anstelle einer Showeinlage standen um Mitternacht Scheckübergaben für den Sozialsprengel, das Altersheim und die Renovierung der Pfarrkirche in Untermieming auf dem Programm. Im Rahmen der Feierlich-

keiten zum 125jährigen Bestandsjubiläum im vergangenen Jahr hatte die Freiwillige Feuerwehr Mieming einen Kabarettabend mit der Gruppe „Lachgas“ im Gemeindesaal organisiert, dessen Reinerlös nun zur Gänze weitergegeben wurde. Sichtlich erfreut nahmen Frau Judith Seidl für das Altersheim, Herr Bgm. Dr. Siegfried Gapp für den Sozialsprengel sowie Frau Veronika Fritz für den Renovierungsausschuss der Pfarrkirche Untermieming die Schecks im Wert von jeweils Euro 700,- entgegen.

Fünf Jahre Partnerschaft mit Limas

(-us-) Die Gemeindepartnerschaft zwischen Mieming und Limas ist fünf Jahre alt geworden. Dieses Jubiläum wird von beiden Gemeinden am Wochenende **vom 14. bis 16. März 2003** in Limas gemeinsam gefeiert. Gemeinderat, Partnerschaftskomitee und Musikkapelle nehmen an der Fahrt teil. Alle Freunde der Partnerschaft sind herzlich eingeladen, mitzufahren und mitzufeiern. Sie haben die Gelegenheit in Limas das „fête de conscrits“ zu sehen, die Gegend des Beaujolais zu besuchen, an den gemeinsamen Feiern teilzuneh-

men und die Freundschaft der Limassiens zu erleben. Die Fahrt ist frei, das Quartier bei Freunden in Limas kostet ebenfalls nichts und für die meisten Mahlzeiten wird auch gesorgt werden. Ein Hotelzimmer müssten Sie selbst bezahlen. Wenn Sie Interesse an der Fahrt haben, dann melden Sie sich bitte **so bald wie möglich** bei Burgi Widauer unter Tel. 05264/521712 im Sekretariat der Gemeinde Mieming. Das Partnerschaftskomitee und die Gemeinde Mieming freuen sich auf Ihre Teilnahme.

Kirche Untermieming – Zwei Schritte

(LA) Der erste Schritt bezieht sich auf die Renovierungsarbeiten an unserer Kirche. Vier Architekten wurden angeschrieben, ein Angebot für die Planung und Bauaufsicht zu erstellen. Drei davon haben die Ausschreibung abgegeben. (Der vierte musste wegen Arbeitsüberlastung passen) In den nächsten Wochen werden diese drei Architekten zu einem Gespräch eingeladen, an dem unser Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp, ein Bausachverständiger unserer Wahl, Emma Seelos, und Hermann Schneider teilnehmen werden. Danach wird sich der Renovierungsausschuss für einen Anbieter entscheiden.

Bausteinaktion

Bei der letzten Sitzung am 31.1.03 wurde eine Bausteinaktion zugunsten der Restaurierung unserer Kirche beschlossen. Man möchte Künstler, vorwiegend aus Mieming, bitten, ein Werk zu schaffen, das je nach Höhe der Spende entweder als Druck oder als Original verkauft wird. Ein Maler hat schon fix zugesagt. Es ist dies kein Geringerer als unser Herr Pfarrer.

Exkursionen

Bei den Exkursionen nach Silz, Nassereith und ins Unterland (Herz Jesu Kirche Innsbruck - Pfarrkirche Schwaz - Pfarrkirche Jenbach - Pfarrkirche Scheffau) erhielten wir von den Mitgliedern der dortigen Renovierungsausschüsse wertvolle Informationen für



unsere Arbeit. Besonders interessant waren für uns die Erfahrungen bezüglich Finanzierung, Bauaufsicht und Gestaltung der Kirchenfenster. Wir waren uns einig - Putzenscheiben verleihen dem Inneren einer Kirche eine besondere Atmosphäre.

Der zweite Schritt

bezieht sich auf die Finanzen der Renovierung, gemeint sind die Münz-Sammler-Festln. Diese erfreuen sich bei der Mieminger Bevölkerung immer größerer Beliebtheit. Den Anfang dieser

„Fest-Reihe“ bildete am 22. Dezember letzten Jahres der Renovierungsausschuss mit dem Weihnachtszauber. Die Kirchenbesucher stürmten nach der Messe förmlich den Münz-Sammler-Stand, um ein wärmendes Getränk oder einen Schübling zu erstehen. Ein Reinerlös von Euro 1.356.- war der Lohn für diese Arbeit. Auch der Einsatz der Schneider's im Anschluss an die Mette hat sich gelohnt. 886,- Euro konnte Toni übergeben. Das zweite Münz-Sammler-Fest am 12. Jänner 03 organisierten die Ortsbäuerinnen. Bei leichtem Schneefall

Neujahrsempfang des Bürgermeisters

Am Freitag, den 10. Jänner 2003, lud Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp zu seinem schon traditionellen Neujahrsempfang im Sitzungszimmer der Gemeinde. Eine stille, ehrende Gedenkminute für die verdienstvollen, jüngst verstorbenen Altgemeinderäte Emil Gastl und Max Pirpamer stand am Anfang des Abends. Bürgermeister Dr. Gapp berichtete über das abgelaufene Jahr und gab einen Ausblick auf das Arbeitsprogramm der Gemeinde im Jahr 2003. Ein gemeinsames „Prosit 2003“ und der Wunsch nach weiterer guter Zusammenarbeit beendete den Empfang und leitete die sehr zahlreichen geladenen Gäste ins Mieminger Neujahrskonzert weiter.(-us-)



hatte man wieder Gelegenheit, sich bei Gulasch- und Gerstelsuppe, Krapfen, Kaffee und Kuchen mit Bekannten und Freunden stressfrei zu treffen. Zwei offene Feuerstellen machten die arge Kälte etwas erträglicher. Die Mieminger waren wieder sehr spendabel und ließen sich die Bauernkost schmecken. Auch das Münz-Sammler-Fest der Chorgemeinschaft am ersten Sonntag im Februar war ein großer Erfolg. Zaghafter Sonnenschein, eine schneebedeckte Bergkulisse, handgemachte Faschingskrapfen und heißer Glühwein ließen wieder viele bis weit nach dem Mittagläuten am Kirchplatz verweilen. Solche Festln hat es in Mieming nicht immer gegeben. Aber die Renovierung unserer Pfarrkirche ist eben sehr vielen ein Anliegen.

Homepage:

Wer sich im Internet wiederfinden will, wählt die Adresse:

www.kirche-mieming.at

Dort sieht man auch den aktuellen Spenden-Kontostand (derzeit: Euro 20.531.-) und Interessantes über den Fortgang der Renovierungstätigkeiten. Die nächste Gelegenheit, sich bei small talk mit Menschen, mit denen man schon lange zusammenkommen wollte, zu treffen, bietet sich am 9. März, wenn die Mieminger Jungbauern das Münz-Sammler-Festl ausrichten. Man sieht sich wieder !!!

IMPRESSUM

Mieminger
Dorfzeitung 

HERAUSGEBER:

Gemeinde Mieming

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp,

6414 Mieming

Verlag: WestMedia Verlags-GmbH, Telfs

Druck: Die Druckerei, Imst

Kontaktadresse:

Gemeinde Mieming, Obermieming, 175,

6414 Mieming, Tel.: 5217-11, Fax DW 20,

mail: dorfzeitung@mieming.tirol.gv.at

Die nächste Ausgabe der
Mieminger Dorfzeitung erscheint
am 20.03.2003.

Redaktionsschluss ist am 05.03.2003.

Voranschlag 2003

Der Haushaltsplan für 2003 wurde mit der Sitzung vom 06.02.2003 vom Gemeinderat einstimmig wie folgt beschlossen:

Ordentlicher Haushalt:

Einnahmen	4,548.100,--
Ausgaben	4,548.100,--

Außerordentlicher Haushalt:

Einnahmen	4,802.900,--
Ausgaben	4,802.900,--

Aufteilung nach Gruppen:

Gruppe	Einnahmen	Ausgaben
0 Vertretungskörper u. allgemeine Verwaltung	51.300,--	378.900,--
1 Öffentl.Ordnung u. Sicherheit	11.300,--	107.000,--
2 Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	208.700,--	731.100,--
3 Kunst, Kultur u.Kultus	94.000,--	343.000,--
4 Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	457.600,--	716.700,--
5 Gesundheit	9.100,--	228.800,--
6 Straßen-, Wasserbau und Verkehr	3.600,--	122.000,--
7 Wirtschaftsförderung	0,--	24.500,--
8 Dienstleistungen	1,084.100,--	1,587.400,--
9 Finanzwirtschaft	2,467.700,--	308.700,--
Abwicklung Sollüberschuss	160.700,--	0,--
Gesamt ordentlicher Haushalt	4,548.100,--	4,548.100,--

2 Sozialzentrum – Kindergarten	823.500,--	823.500,--
4 Sozialzentrum – Altersheim	3,443.900,--	3,443.900,--
4 Sozialzentrum – Sozialsprengel	103.900,--	103.900,--
5 Sozialzentrum – Ärztehaus	431.600,--	431.600,--
Gesamt außerordentl.Haushalt	4,802.900,--	4,802.900,--

Wichtige Terminvormerkung!

Am Mittwoch, den 26. Feber 2003, 20 Uhr, Gemeindesaal Mieming
findet die Uraufführung des

Original-Mieminger-Fasnachtsfilmes

auf Super 8 aus dem Jahre 1976 statt!

Kameraführung: Perkhofer Johann

Auf besonderen Wunsch wird auch der Film vom Masken-Schirennen am Holzeis-Bichl, vom Maskenball und vom Treiben am Faschingsdienstag aus dem Jahre 1971 gezeigt (und vielleicht noch andere.....)

Eintritt frei; Freiwillige Spenden zu Gunsten der Kirchenrenovierung!

Nützt diese Gelegenheit und schaut euch diese einmalige Dokumentation an!!

Auf zahlreiche Zuseher freuen sich die Organisatoren!

(Maurer Josef, Perkhofer Thomas, Widauer Burgi)

Goldene Hochzeiten

(fra) Gleich zwei Goldene Hochzeitspaare konnten kürzlich in Mieming gefeiert werden. Die Ehepaare Karl und Rosa Krug sowie Erich und Gertraud Schuchter feierten ihr 50-jähriges Hochzeitsjubiläum. Die Jubiläumsgabe des Landes Tirol wurde durch Bezirkshauptmann HR Dr. Raimund Waldner und Bgm. Dr. Siegfried Gapp übergeben. Die Gratulanten wünschten dem Ehepaar weiterhin viel Glück und Gesundheit.

Bauamt

Vom 1.11.2002 bis 31.1.2003 wurden folgende Bewilligungen erteilt:

Baubewilligungen

Baufi Massivhaus GmbH & Co KG,
4 Einfamilienhäuser

Falkner Werner, Zubau Abstellraum

Feuchter Roland, Gerätehütte

Gemeinde Mieming, Bauhof

Mair Georg und Sabine,
Holzlager und Unterstellplatz

Maurer Christian,
Laufstall und Maschinenhalle

Maurer Dietmar, Wohnhaus mit Garage

Neuner Georg, Geräteschuppen

Pirktl Holiday GmbH & Co KG,
Zubau Wellnessanlage, Klinikum,
Ambulatorium und Zimmer

Prommegger Anna,
Abänderung Wohnhaus

Raiffeisenkasse Silz, Umbau Gasthof

Reichhold Thomas,
Abänderung Wohnhaus

Wild Sophie, Feldstadl

Wörz Birgit, Abänderung Wohnhaus

Zankai Margreth, Abänderung
Wohnhaus und Garage

Bauanzeigen

Haselwanter Burkhard und Hildegard,
Gartenhaus

Fundsachen

Beim Fundamt der Gemeinde Mieming sind in den letzten Monaten folgende Fundsachen als gefunden abgeliefert bzw. gemeldet worden:

- 1 Brille mit Etui
- verschiedene Schlüssel
- 1 silbernes Armband

Geburtstagsjubiläen feiern im März 2003

Holz knecht Theresia	Barwies 279	03. März	72. Geburtstag
Merten Albina	Oberlandweg 19	03. März	77. Geburtstag
Ruech Alois	Barwies 344	04. März	71. Geburtstag
Perkhofer Notburg	Barwies 269	05. März	78. Geburtstag
Schwarz Germana	Krebsbach 376a	05. März	75. Geburtstag
Steiner Berta	Föhrenweg 16	05. März	77. Geburtstag
Kara Sems	Fronhausen 426	05. März	73. Geburtstag
Schweitzer Maria	Barwies 294b	06. März	71. Geburtstag
Krabacher Theresia	Krebsbach 364	06. März	79. Geburtstag
Dr. Helbok Hugo	Zein 117	06. März	70. Geburtstag
Berninger Ebba	Föhrenweg 24	07. März	91. Geburtstag
Obermoser Hedwig	Sonnenweg 4	09. März	70. Geburtstag
Götsch Maria	Untermieming 6	09. März	85. Geburtstag
Stubenböck Emilie	Obermieming 122	10. März	90. Geburtstag
Dr. Antoniacomi Friedr.	Larchetweg 24	12. März	79. Geburtstag
Post Mathias	Obermieming 130	12. März	79. Geburtstag
Sonnweber Robert	Fronhausen 385	15. März	83. Geburtstag
Gritsch Ida	Steinreichweg 51	15. März	81. Geburtstag
Fritz Gertrud	Untermieming 49	15. März	77. Geburtstag
Krug Josefa	Untermieming 3	17. März	89. Geburtstag
Nagele Anna	Untermieming 6	17. März	73. Geburtstag
Monz Anna	Untermieming 6	18. März	85. Geburtstag
Reheis Flora	Barwies 261	18. März	93. Geburtstag
Oberdanner Regina	Untermieming 27a	19. März	70. Geburtstag
Sonnweber Maria	Fronhausen 385	20. März	80. Geburtstag
Fritz Agnes	Fiecht 69	20. März	77. Geburtstag
Böttcher Eva	Weidach 37	20. März	83. Geburtstag
Kranebitter Josef	Fiecht 68	21. März	83. Geburtstag
Kranebitter Alfred	Untermieming 51	23. März	70. Geburtstag
Gehri Hermann	Obermieming 140	23. März	73. Geburtstag
Schneider Ida	Barwies 265	24. März	72. Geburtstag
Schappacher Maria	Untermieming 6	24. März	85. Geburtstag
Krug Josef	See 86	26. März	83. Geburtstag
Pickelmann Erika	Unterweidach 7	27. März	71. Geburtstag
Margreiter Gertrud	Obermieming 199	27. März	77. Geburtstag
Weber Rosa	Obermieming 180	28. März	75. Geburtstag
Falbesoner Anton	Obermieming 187	28. März	92. Geburtstag
Jordan Anna	Höhenweg 53	29. März	72. Geburtstag

Geburten

Dellasega Teresa, Larchetweg 21

12. Dezember 2002

Falkner Emanuel, Fiecht 71

26. Jänner 2003

Karg Johann, Barwies 337

29. Jänner 2003

Herzlichen Glückwunsch!

Sterbefälle

Gastl Emil

8. Jänner 2003

Kuprian Hermann

19. Jänner 2003

Rauth Ingrid

25. Jänner 2003

Dorferneuerung Mieming

Ist Mieming ein langgezogenes Dorf an einer Schnellstraße oder haben wir belebte Dorfzentren in Obermieming und Barwies mit einer beruhigten Verbindungsachse?

Diese Frage und viele Fragen der Anwohner aus der gemeinsamen Dorfbegehung 2001 waren das Thema eines Ideenbewerbes, der auf Initiative des Dorferneuerungsausschusses von der Gemeinde, in enger Zusammenarbeit mit der Abteilung Dorferneuerung des Landes Tirol, ausgeschrieben wurde.

Drei Architekten, der Wildermieminger DI Peter Dorner und auf Empfehlung des Landes DI Siegfried Zenz und DI Dr. Peter Knapp, wurden vergangenen Herbst eingeladen, ihre Vorstellungen für die Dorfgestaltung und für die Verkehrsbewältigung zu Papier zu bringen.

Am 24.01.2003 war Projektabgabetermin und die Jury tagte am 31.01.2003. Die Jury bestand aus Bürgermeister Dr. Gapp, DI Juen, DI Preyer, DI Ofner, Ing. Schöpf, den Mitgliedern

des Dorferneuerungsausschusses und des Bauausschusses der Gemeinde.

Die Teilnehmer präsentierten sehr unterschiedliche, aber durchwegs interessante und diskutierenswerte Vorschläge.

Die Gestaltungsideen des Bewerbs werden am 20. März 2003 um 20 Uhr im Gemeindesaal öffentlich den Gemeindebürgern vorgestellt.

Nach eingehender Diskussion war es klar, dass die Gestaltungsfragen sinnvollerweise erst nach Vorlage eines realisierbaren Konzeptes für den fließenden und den ruhenden Verkehr näher diskutiert werden können.

Auf Grund dieses Projektschwerpunkts wurde beschlossen, DI Siegfried Zenz in Zusammenarbeit mit einem Verkehrsplaner ein vertieftes Projekt erstellen zu lassen.

Dieser nächste Entwicklungsschritt wird wieder in Kooperation mit der Abteilung für Dorferneuerung des Landes Tirol durchgeführt werden. (-us-)

Ein ♥liches Vergelt's Gott ...

♥... Herru Regierungsrat Siegfried Köll für sein meisterhaftes Foto, welches er uns für das Titelblatt der Dezemberausgabe unserer Dorfzeitung zur Verfügung stellte.

das Redaktionsteam

♥... der Bäckerei Krabichler in Frauhausen, welche die mitwirkenden Kinder beim vorweihnachtlichen Benefizkonzert am 13. Dezember in der Pfarrkirche Barwies im Anschluss an die Aufführungen mit köstlichen Brezen verwöhnte.

Eltern der MusikschülerInnen des Ehepaars Schellhorn

♥... dem Musiker Toni und seinen „Buabu“, als den guten Geistern vieler Untermieminger Festler, von den Festbesuchern fürs „Händewärmen“ und vieles mehr.....



Anmerkung der Redaktion: Diese Rubrik bietet Ihnen die kostenlose Möglichkeit, bislang anonymen WohltäterInnen und engagierten MitbürgerInnen öffentlich zu danken.

Zum Leben ermutigen

(hc) Unter diesem Motto stand das Don Bosco-Jubiläumsfest am Sonntag, den 2. Februar im Innsbrucker Dom und den Stadtsälen. Bereits zum sechsten Mal luden die Mieminger Religionslehrerin Maria Wieser und ihre MitarbeiterInnen interessierte Kinder, Jugendliche und alle, die sich von den Ideen des heiliggesprochenen italienischen Priesters und Sozialpädagogen begeistern lassen ein. Mehr als hundert Teilnehmer waren allein heuer dieser Einladung gefolgt. Der Dom zu St. Jakob, in dem der nunmehrige Salzburger Erzbischof Alois Kochgasser den Festgottesdienst zelebrierte, war bis auf den letzten Platz gefüllt. Als unser Landeshauptmann DDr. Herwig van Staa zu Beginn der Feier galant einer älteren Dame seinen Ehrenplatz neben Parlamentspräsident Andreas Khol zum Sitzen anbot und sich zu uns Miemingern gesellte, waren wir, die zahlenmäßig weitaus am stärksten vertretene Gruppe einer Gemeinde sehr erfreut und wirklich stolz. Nach dem Mittagessen in den Stadtsälen folgte der

offizielle Festakt, in dessen Verlauf eine Gruppe Mieminger HauptschülerInnen einen mit HL Susanne Gantioler einstudierten Jazztanz aufführte. Ein weiterer Beitrag der Mieminger



Mit Maria auf dem Weg zum Don Bosco Fest Foto: HC Ringer

SchülerInnen zu diesem Fest bestand darin, dass die Wände des großen Stadtsaals mit Zeichnungen, die im Rahmen des Religionsunterrichtes gemalt worden waren, geschmückt waren. Den eindrucksvollen Tag rundeten verschiedene workshops, Spiel- und Informationsangebote sowie ein Konzert der Gruppe „Blutschink“ ab. Im Namen der zahlreichen Teilnehmer ein herzliches Danke an die Gemeinde für die großzügige Finanzierung der beiden Busse.

Wir gratulieren herzlich

Herrn VS-Dir.
Rudolf Berger
zur Ernennung
zum **Oberschulrat.**



Veranstaltungen in Mieming

Feber 2003

22.02.2003, *Samstag*
Jahreshauptversammlung
Schützengilde Mieming

22.02.2003, *Samstag, 19:30 Uhr*
Jugend-Disco
im Gemeindesaal
Mieming, veranstaltet
vom Verein U 18

25.02.2003, *Dienstag, 15:00 Uhr*
Große Sumsi-Zaubershow
Mit Magic Armin
Raiffeisenbank Mieminger Plateau

26.02.2003, *Mittwoch, 20:00 Uhr*
Original Mieminger
Fasnachtsfilm von 1976,
Uraufführung,
Kamera: Johann Perkhofer
Gemeindesaal

27.02.2003, *Donnerstag, 20:00 Uhr*
Weiberfosnacht
Gemeindesaal
Bäuerinnen Mieming

März 2003

04.03.2003, *Dienstag, 14:00 Uhr*
Kinderfasching d. Vereins U 18
Gemeindesaal

08.03.2003, *Samstag*
Dorfschießen
Schützengilde Mieming

09.03.2003 *Sonntag*
(nach dem Gottesdienst, ca. 09:45)
Kirchplatz Untermieming
„Münz-Sammler-Festl“ zu Gunsten
der Renovierung der Pfarrkirche
Untermieming
Veranstaltet: Jungbauernschaft-und
Landjugend Mieming

09.03.2003, *Sonntag*
Dorfschießen, Schützengilde Mieming

15.03.2003, *Samstag*
Dorfschießen, Schützengilde Mieming

16.03.2003, *Sonntag*
Dorfschießen u. Preisverteilung
Schützengilde Mieming

20.03.2003, *Donnerstag, 20:00 Uhr*
Dorferneuerung
Ideenbewerb für die Dorfzentren in
Mieming, Präsentation der
Teilnehmerprojekte
Gemeindesaal

Kirchliche Feste

Jeden *Samstag, 19:00 Uhr*
Vorabendmesse
Pfarrkirche Barwies

Jeden *Sonntag, 09:00 Uhr*
Hl. Messe
Pfarrkirche Untermieming

Jeden *Sonntag, 10:15 Uhr*
Hl. Messe
Pfarrkirche Barwies

Jeden 3. *Sonntag im Monat, 17:00*
Evangelischer Gottesdienst
Pfarrkirche Barwies

Dialog im Dunkeln: „Einblicke“ der besonderen Art

(Barbara Riser) Wie man sich fühlt, wenn man ohne Augenlicht das Leben bewältigen muss, konnten die Schüler der beiden ersten Klassen der Hauptschule erfahren und erfüllen, als sie am 14.01. die Ausstellung „Dialog im Dunkeln“ in Innsbruck durchwanderten. Ausgerüstet mit einem Blindenstock, geführt von einem Blinden, tappten die Schüler durch einen Wald und eine Schlucht, über Brücken, ertasteten die Gegenstände, die in einem Bootshaus herumlagen, überquerten einen Fluss im Boot und eine viel befahrene Straße zu Fuß, um sich dann am Ende der Reise durch das Dunkel in der „Unsichtbar“ mit einem Drink zu stärken. Das Beschränktsein auf Tast- und Hörsinn war für alle ein berührendes Erlebnis -im wahrsten Sinne des Wortes -, und trägt sicherlich dazu bei, Verständnis und Umsicht im Umgang mit Menschen, die eine Behinderung haben, zu fördern.

Schülerbeiträge:

Daniela Leitner:

„Es war gigantisch, einfach toll, in die Welt eines Blinden zu blicken. Wir bekamen einen Blindenstock und uns wurde auch gesagt, wie er benutzt wird. Als wir einen Gang betraten, war es stockdunkel. Was im Dunkeln alles passiert ist, sag` ich nicht. Wenn ihr es wissen wollt, geht auch hin und überzeugt euch selbst! Als wir nach einer Stunde am Ende ankamen und einen Lichtpunkt sahen, liefen wir nur noch dem Licht entgegen. Ich muss schon sagen: „Blinde Menschen - arme Menschen!“

Daniel Strigl:

„.....Wir traten ein und ich fühlte mich sofort wie ein Blinder und das Tolle an der Aktion war für mich, dass ich jetzt weiß, wie sich ein Blinder fühlt.

Hirtenspiel der Hauptschüler

(ma)

Die zweiten Klassen der HS-Mieming lernten mit ihrer Lehrerin Sylvia Maurer ein Hirtenspiel ein, das sie im Weihnachtshaus an der Raststätte Locherboden, im Gemeindesaal und im Altersheim in Untermieming zur Aufführung brachten. Mit ihren Auftritten erfreuten die Kinder Jung und Alt, ganz besonders aber jene, für die auch in der Weihnachtszeit ein Besuch eine Ausnahme darstellt. Die Schüler der dritten Klassen traten einmal gemeinsam mit der Hirtenspielgruppe und mit ihrem englischen Stück „Rodmell“ auf. Der Erlös aus diesem Auftritt dient der Aktion „Licht ins Dunkel“.

Alle Beteiligten hatten sehr viel Spaß und sie haben sich bereit erklärt, auch nächstes Jahr wieder dabei zu sein.

Großer Festtag an der Volksschule Untermieming

Am Freitag, den 31.1.2003, fand die offizielle Eröffnung und Einweihung der multimedialen Bücherei an der VS Untermieming statt.

Die Kindergarten- und Schulkinder boten im Beisein von Hw. Pfarrer Herbert Traxl, Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp, Gemeinderätin Edith Frauenhoffer, Bezirksschulinspektor in Ruhe Siegfried Köll, (Frau BSI Kröpfl wegen Erkrankung entschuldigt) und dem Leiter der EDV-Abteilung am Pädagogischen Institut Erwin Wanner ein abwechslungsreiches Programm. Schon Wochen vorher hatten sich der Kindergarten und die einzelnen Klassen der Volksschule Untermieming für ein Leseprojekt entschieden. Im Rahmen der Vorarbeiten zu bestimmten Themen aus der Kinderliteratur entstanden in den einzelnen Klassen und Gängen beachtenswerte Ausstellungsobjekte.



Autorin Brigitte Weninger liest aus ihren "Pauli - Büchern"

Am Freitag, den 31.1.03, konnten die Ergebnisse dieser Arbeiten einem breiten Publikum präsentiert werden. Die klei-

nen Künstler boten schauspielerische, gesangliche und verbale Glanzleistungen. An diesem Tag konnten alle Kinder mit den bekannten Kinderbuchautoren Brigitte Weninger (Pauli - Bücher) und Hubert Flattinger („Kinderkram“, „Die Tür nach Nirgendwo“, Gestalter der „Kinder Te-Te-Seite“,...) persönlich



Beitrag des Kindergartens

Kontakt knüpfen und in die Arbeit von Autoren Einblick nehmen. Als Abschluss luden die Eltern der 2. Klasse alle Gäste und Kinder zum „Jausenhit - Buffet“. Bei einem Rundgang durch die Schule konnten sich alle Besucher an den Schülerarbeiten zu den verschiedenen Buchprojekten erfreuen. Schon lange vor der offiziellen Eröffnung hatten alle Kinder die Gelegenheit, das vielfältige Angebot der Schulbücherei unter Leitung von Schulbibliothekarin Veronika Fritz zu nutzen. Das breitgefächerte Buchsortiment in diesem Ausmaß war nur durch das großzügige Buchsponsoring von verschiedenen Firmen, Institutionen (Hauptsponsor Raika Mieminger Plateau) und vielen Privatpersonen möglich.



Autor Hubert Flattinger erzählt und liest aus seinem Buch "Kinderkram"

Die Räumlichkeiten der Bücherei bieten eine entspannte, leseanregende Atmosphäre, welche durch das kindgerechte Bücherrepertoire und die harmonisch gestaltete Einrichtung (finanziert von der Gemeinde Mieming) geschaffen wird.

Von Bundesministerin Gehrler wurde dieses Schuljahr zum „LeseFitjahr“ erklärt und alle Lehrer und Eltern werden aufgerufen, „LESEzeichen“ zu setzen. Die Kindergarten- und Schulbücherei in Untermieming kann für ihre Leser bestimmt viele „LESEzeichen“ für die Zukunft setzen, denn wie heißt es so schön:

LESEN KÖNNEN HEISST LERNEN KÖNNEN !

Herzlichen Dank

an alle Sponsoren und freiwilligen HelferInnen:

Gemeinde Mieming,
Raika Mieminger Plateau,
Tiroler Kulturservice-Institut,
ccb+WWP Michael Zeitler,
Hotel Schwarz, Gasthof Neuwirt,
Gasthof Stiegl,
Sanitäre-Gas-Heizung
Spielmann Othmar,
Transporte Haselwanter,
Gardinenfabrik Löscher,
Auto-Soraperra Josef, 'sGschaftl
Dengg Rita, M-Preis Warenvertrieb,
Topi Komfortwohnungen,
Dr. med. Volkmar Lorenz,
Floristenbedarf Scharmer Paul,
Fa. Peter und Gill Schorn,
Edelweiß Bike Travel,
Bäckerei Krabichler,
Tierarzt Dr. Eduard Wallnöfer,
Transporte Andreas Hairer,
Musikkapelle Mieming,
Agrargemeinschaft Untermieming,
Agrargemeinschaft Obermieming,
Tscheggenschaftverein Untermieming,
Raiffeisen Lagerhaus Mieming,
Transportservice Erich Schöpf,
Golfclub Mieminger Plateau,
Fa. Föger - Wohnen Telfs,
Fa. Elektro Hausberger Innsbruck,
Reparaturservice Fa. Klaus Neuner,
Elektro Falch,
Tischlerei Frenner, Fa. Mayer Dagmar,
Nah und Frisch Stephan Plattner,
Sonnenapotheke Mieming,
Roman Schaber, Larcher David,
Anna Walch, Gemeindearbeiter der
Gemeinde Mieming,
Ein besonderes Dankeschön allen fleißigen Eltern für ihre Mithilfe!

Homepage an der Hauptschule Mieming

Ab sofort sind Informationen über das Schulleben an der Hauptschule Mieming via Internet abrufbar:

www.hs-mieming.tsn.at

Im Rahmen der Ausbildung zum geprüften Informations- und Kommunikationstechnik-Lehrer betreuen HL Maria Reindl und HOL Josef Scharmer in Zusammenarbeit mit dem gesamten Lehrkörper der Hauptschule diese Seite. Schwerpunkt im ersten Halbjahr dieses Jahres wird auf die Seite Termine gelegt.

Hier sollten Eltern topaktuell über Schularbeiten, diverse Schulveranstaltungen, Mitteilungen des Direktors usw. informiert werden. Dazu wird es natürlich eine wöchentliche Aktualisierung geben.

Jetzt schon erfahren Sie Interessantes über Schülerzahlen, Klassen, Klassenvorstände, Lehrer, Schulchronik etc. Besuchen Sie uns auf unserer homepage und tragen Sie sich ins Gästebuch ein. Ebenfalls erfahren Sie jetzt bereits Interessantes über die vergangenen drei Jahrzehnte an unserer Schule.

Urlauberkinder spielen im Altersheim



Das Ehepaar Schweitzer-Krebs mit seinem internationalen Krippenspielen-ensemble Foto: Martin Larcher

(hc) Seit vier Jahren bereiten Kinder deutschsprachiger Gäste gemeinsam mit einheimischen Mädchen und Buben aus Mieming ein Krippenspiel vor.

Was ursprünglich von Frau Evelyne Schweitzer-Krebs als stimmungsvoller Programmpunkt für Urlauber in ihrem Gesundheitshotel gedacht war, erfreut seit zwei Jahren auch betagte einheimische Mitbürger: Am Nachmittag des 25. Dezembers führten die Kinder ihr Weihnachtsstück vor den Bewohnern des Altersheimes in Untermieming auf. Eine für alle Beteiligten wohlthuende Initiative, die so überhaupt nicht dem tourismuskritischen Klischeebild einer nur von Profitgier bestimmten, menschlichen Befindlichkeiten missachtenden Beziehung zwischen Gästen und Gastgebern entspricht.

Unterwegs unter einem guten Stern



Zwei stellvertretende Gruppen unserer eifrigen Sternsinger Foto: HC Ringer

(Pfarrer Mag. Herbert Traxl) 35 Kinder und 10 erwachsene Begleitpersonen waren auch heuer wieder zu Jahresbeginn in ganz Mieming auf dem Weg, um den weihnachtlichen Segen christus mansionem benedicat (Christus segne dieses Haus) in jede Wohnung zu tragen. Österreichweit waren es gar über 70.000 Kinder und über 30.000 Erwachsene aus den Pfarrgemeinden, welche sich an der diesjährigen Dreikönigsaktion aktiv beteiligten. Neben anderen weltweiten Projekten (z.B.: verschiedene Gegenmaßnahmen zur Kinderarbeit und der fehlenden Berufsausbildung in der Dritten Welt) waren heuer die Spenden der Österreicher vor allem dem Indiovolk Qeqchi in Guatemala und der Unter-

stützung ihres Anspruchs auf eigenes Land gewidmet.

Auf diesem Weg sei allen Kindern und Erwachsenen, die heuer in Mieming die Dreikönigsaktion mit großem persönlichem Einsatz durchgeführt haben, ein riesiges Lob ausgesprochen und DANKE gesagt. Das Ergebnis der Pfarre Barwies beträgt 3.077,35 Euro.

Das Ergebnis der Pfarre Untermieming beläuft sich auf 3.610,15 Euro. Allen offenerherzigen Spendern ein aufrichtiges Vergelt's Gott!

Übrigens: Das kommende Jahr 2004 wird für die Dreikönigsaktion der Katholischen Jungschar Österreichs zum Jubiläumsjahr - die Aktion wird dann bereits zum 50. Mal durchgeführt!

Gastschüler aus Neuseeland

Derzeit besuchen zwei Gastschüler aus Neuseeland unsere Schule. David die 4. und Daniel die 1. Klasse. Die beiden verbringen gemeinsam mit ihren Eltern ihre Hauptferien bei uns in Mieming (Zein). Für uns ist es äußerst interessant zu erfahren, wie das Leben, vor allem aber ein Schulalltag in Neuseeland abläuft. Die Eltern der beiden Buben sind selbst im Lehrberuf tätig, die Mutter stammt aus Graz. Sie haben uns in einer Doppelstunde anhand von Bildern, Videos, Hörbeispielen und einiger Arbeitsaufgaben das Leben und die Kultur ihres Landes näher gebracht. Auf diesem Weg noch einmal ein herzliches Dankeschön der Familie Young.

Trachtenverein Edelweiß Mieming

Die Erhaltung des heimischen Brauchtums und der alten Trachten steht im Mittelpunkt des Bestrebens des Trachtenvereins Edelweiß Mieming. Dazu dienen viele Versammlungen, Tanzproben, Tanzabende wie der traditionelle Kathreintanz, der ebensolche Maitanz und die Mitgliedschaft beim Bezirkstrachtenverband Oberland mit Außerfern. Auch die „Tiroler Abende“, von einigen sicher belächelt, bereiten vielen Touristen und auch Einheimischen immer wieder große Freude und Einblicke in alte Traditionen. Zusätzlich bieten sie dem Verein eine Einnahmequelle, die die Anschaffung neuer Trachten ermöglicht und natürlich auch als Budget für gemeinsame Unternehmungen dient.

Die Gründung des Vereins erfolgte im Oktober 1945, als Johann Artho (vlg. Klauenschneider), der Zither spielte, und Pernthaler Walter (damaliger Löwenwirt), der Geige spielte, eine Musikgruppe gründen wollten. Bei der Besprechung ergab es sich dann, dass man einen Trachtenerhaltungsverein auf den Namen „Die Gamskogler Mieming“ gründete. Die ersten Plattler und Tänze lernten unsere Vereinsgründer von Eustachius Dabund, einem Innsbrucker Professor, der beim Trachtenverein Alpina in IBK, und auch im Landesverband tätig war. Im Jahre 1949 wurde der Verein von Schuchter Erich mit dem Namen Trachtenverein Edelweiß Mieming neu gegründet.

Nach den Neuwahlen 1999 wurde der langjährige Obmann Reich Hans-Peter von Maurer Heinz abgelöst. Der weitere Ausschuss besteht seit 1999 aus dem Obmannstellvertreter: Maurer Frank, dem Kassier: Schuchter Werner, dem



(von links) Gamsjäger Robert, Hellrigl Irene, Schuchter Erich, Johann Artho, Schennach Hedi, Schennach Erich, Zimmermann Gerda (Jutz) (vorne) Reich Peter.

Vorplattler: Meil Bernhard und dem Schriftführer: Reich Hans-Peter sowie einigen anderen.

Unsere Aktivitäten vergangenes Jahr waren im März ein Skitag in Fiss, zu dem uns die Trachtengruppe Fiss einlud, Trachtler- u. Familienwallfahrt in Telfs, Maitanz in Haiming, wo in der Pause die Ehrungen für unsere Mitglieder stattfanden. Für 10 Jahre: Reich Anja, Gantioler Claudia und Meil Bernhard.

Ebenfalls im Mai nahmen wir beim Gauderfest in Zell im Zillertal teil. 2.190 aktive Teilnehmer begeisterten die vielen tausenden Besucher - und machten so das Gauderfest zu einem wirklichen Frühlingshöhepunkt. Von 11.30 bis 12.30 Uhr dauerte dann der große Gauderfest-Umzug und verwandelte Zell

am Ziller in ein Meer aus schönen Trachten, stolzen Fahnen und altertümlichen Waffen. Die Trachtengruppen und Musikkapellen kamen aus dem gesamten Alpenraum. Ein ebenso großes Fest fand dann im August in Längenfeld statt - Das Öztaler Trachtenfest. Die mehr als 1700 Trachtler/innen, Musikanten und Schützen, Fuhrleute und einheimische Öztaler zeigten lebendiges Brauchtum. Sie zeigten alte Geräte, Kuh- und Pferdefuhrwerke, das bäuerliche Leben und Arbeiten unserer Vorfahren im Öztal sowie Handwerk aus längst vergangenen Tagen.

Bestens besucht waren auch die 23 Tiroler Abende die in Hotels und Gasthäusern veranstaltet wurden. Auch den Kathreintanz in Sautens haben wir besucht. Wir haben zur Zeit 8 Buben und 7 Mädchen, die aktiv bei Tiroler Abenden auftreten.

Dies ist nur eine kleine aktive Truppe, wenn man sie mit anderen Trachtenvereinen vergleicht. Darum würde sich der Verein über neue Interessenten (Alter ab 8 Jahren) sehr freuen. Wer Interesse und Spaß am Tanzen (Walzer, Boarischer, Polka, Fox usw.) hat, kann uns bei einer Probe gerne besuchen.

Unsere Ansprechpartner:

Schuchter Werner
(Telefon 6456 oder 0664-3842489)
oder Vortänzerin Kranebitter Stefanie
(Telefon 0664-3640361).



Bewegter Jahreslauf der Musikkapelle Mieming

(Hannes Spielmann) Kürzlich hielt die Musikkapelle Mieming ihre ordentliche Jahreshauptversammlung ab. Im Beisein von Bgm. Dr. Siegfried Gapp und Kulturreferent Ulrich Stern ließ Obmann Florian Schöpf das abgelaufene Musikjahr nochmals Revue passieren. Den organisatorischen Höhepunkt des vergangenen Jahres stellte unweigerlich das erfolgreich abgehaltene 53. Bezirksmusikfest dar, das Bgm. Gapp in seinen

Grußworten als „Aushängeschild für Mieming“ lobte.

Dass sich die Musikkapelle voll und ganz den Aufgaben in der Gemeinde und für die Bevölkerung widmet, legte Kapellmeister Christian Holzeis in beeindruckender Weise offen, indem er nicht weniger als 55 Ausrückungstermine - davon 20 Gottesdienstgestaltungen - aufzählte. Musikalisch herausragend dabei waren das Frühjahrskonzert, das



Kapellmeister Christian Holzeis

Foto: HC Ringer

Benefizkonzert des Kinderchors

(Sophie Mühlbacher) Viktor Schellhorn leitet den Kinderchor Mieming. Wir kommen jeden Montag um 16.00 Uhr in die Hauptschule, um zu singen. Am 9. 12. 2002 sangen und spielten wir im Altersheim.

Danach bekamen wir eine Jause. Unser großes Konzert vor Weihnachten war am 13. Dezember in der Pfarrkirche Barwies, bei dem auch die Klavierschüler von Barbara und Viktor Schellhorn Weihnachtslieder vorspielten. Obwohl es sehr kalt war, kamen viele Leute. Sie spendeten insgesamt 300 Euro für das Altersheim und uns viel Applaus.

Nach dem Auftritt fuhren wir in die Hauptschule. Dort gab es Kuchen, warme Getränke und frische Brezen von der Bäckerei Krabichler. Außerdem spen-

dierten uns unser Bürgermeister und seine Gattin so viele Pizzen, dass wir gar nicht alles aufessen konnten.



Il maestro Vittorio mit dem talentierten Mieminger Sängernachwuchs

Foto: HC Ringer

Kapellmeister Holzeis als das beste unter seiner musikalischen Führung einstufte, sowie die gemeinsam mit der Chorgemeinschaft und den Mieminger Sängern gestaltete Cäcilienmesse.

Nachdem jede Ausrückung sorgfältig vorbereitet und mit ganzem Einsatz abgehalten wird, ist nicht nur ständige Probenarbeit der Aktiven, sondern auch ein gut ausgebildeter Nachwuchs notwendig. So konnte Jugendreferent Andreas Fischer von stolzen 37 Musikschülerinnen und Musikschülern berichten, die derzeit im Auftrag der Musikkapelle in Ausbildung sind. Von diesen können sich inzwischen fünf Schülerinnen über eine offizielle Aufnahme in die Musikkapelle freuen. Sozusagen als praktische Vorbereitung für die Musikkapelle nahmen die Schülerinnen und Schüler bereits an Aufführungen, wie „Spiel in kleinen Gruppen“ und „Musikalische Maianacht“ bzw. auch an verschiedenen Wettbewerben teil.

Für das neue Musikjahr 2003 hat sich die Musikkapelle Mieming als musikalische Hauptziele das Frühjahrskonzert, die Mitgestaltung der CD für die Kirchenrenovierung, sowie voraussichtlich wieder ein Weihnachtskonzert gesetzt.

Die Musikkapelle Mieming möchte die Gelegenheit nützen und sich bei der Bevölkerung für die herzliche Aufnahme der Musikanten anlässlich des Silvesterblasens und für die großzügigen Spenden bedanken.

KUNDMACHUNG

Der Gemeinderat der Gemeinde Mieming hat in seiner Sitzung vom 24. Jän. 2002 mit 10 Ja-Stimmen und 5 Nein-Stimmen beschlossen, das vom örtlichen Raumplaner Dipl.-Ing. Erwin Ofner, Telfs, ausgearbeitete örtliche Raumordnungskonzept zu erlassen.

Diesem Beschluss wurde aufgrund des Bescheides der Tiroler Landesregierung vom 5. Feb. 2003, GZl. Ve1-546-209/38-37vA, gem. § 66 Abs. 4 TROG 2001, LGBL.Nr. 93, die aufsichtsbehördliche Genehmigung erteilt.

Der Bürgermeister:
Dr. Siegfried Gapp

Wirtschaft im ZOOM

von Monika Krabacher

Wir wollen in unserer Zeitung regelmäßig Mieminger Wirtschaftsbetriebe vorstellen. Eine gute Infrastruktur ist wichtig für unser Dorf. Unsere Wirtschaftsbetriebe bieten nicht nur Service für uns alle, sondern auch Lehrplätze für unsere Jugendlichen. Arbeitsplätze schaffen die Möglichkeit, nicht auspendeln zu müssen und über die Kommunalsteuer gibt es wertvolle Einnahmen für die Gemeinde.

Wir sprechen mit Dietmar Falch von der Firma Elektro-Falch in Obermieming.

DZ: Wann wurde die Firma Falch gegründet?

D.Falch: Zusammen mit meiner Frau begann ich im Sommer 1979 mit unserer Firma. Nach unserem Hausbau eröffneten wir 1981 unser Elektrogeschäft in Barwies. Im Jahre 1999 übersiedelten wir in unseren neuen Betrieb nach Obermieming und mein Neffe Ingenieur Stefan Falch übernahm die Geschäftsführung.

DZ: Wieviele Mitarbeiter gehören dem Betrieb an?

D.Falch: Wir sind 13 Leute. Zwei Bürokräfte unterstützen Stefan und mich im Büro und im Geschäft und wir beschäftigen neben unseren Monteuren auch 4 Lehrlinge.

DZ: Die Firma Falch bildet also regelmäßig Lehrlinge aus?

D.Falch: Ja, jedes Jahr nehmen wir 1 bis 2 Lehrlinge aus unserer Gemeinde zur Ausbildung an. Und es sind auch die meisten unserer Arbeitskräfte aus dem Dorf.

DZ: Wie schaut es mit den Aufträgen aus? Woher kommen diese?

D.Falch: Wir bekommen 90% unserer Aufträge von Kundschaften auf dem Mieminger Plateau.

DZ: Was bietet die Firma Falch ihren Kunden?

D.Falch: Wir verkaufen Elektrogeräte in unserem Geschäft und bieten auch ein Reparaturservice an. Wir verkaufen und installieren auch Telefon- und Sat-Anlagen und übernehmen natürlich auch Hausinstallationen.

DZ: Die Firma Falch hat in der Adventszeit Kastanien und Glühwein verkauft. Was war der Zweck dieser Aktion?

D.Falch: Wir wollten unsere Kunden auf Weihnachten einstimmen und zugleich unseren Sozialsprengel unterstützen.

DZ: Das Ergebnis dieser Spende war ja beachtlich?

D.Falch: Wir konnten dem Sozialsprengel Euro 500,- übergeben. Ich möchte mich bei dieser Gelegenheit bei meinen freiwilligen Helferinnen Verena Falch, Ingrid Berninger und Daniela Telsnig bedanken.

Frischmarkt Plattner

Nah & Frisch in Obermieming und Obsteig

Das Nah & Frischgeschäft Plattner im Zentrum der Gemeinde Mieming, seit Jahren von der Familie Plattner mit viel Fürsorge und Liebe geführt, ist ein Garant für die Nahversorgung in unserer Gemeinde.

Besonderes Augenmerk legen sie zur Zeit auf Belieferung durch frisches heimisches Rindfleisch. Der große Vorteil ist die Qualitätsgüte und Herkunftsgarantie. Jungstier von heimischer Tierhaltung Qualität, die man schmeckt. Der Herkunftsnachweis ist garantiert.

Weiter werden auch zur Zeit Kartoffel (Sorte Planta, vorwiegend festkochend) durch heimische Bauern geliefert.

Von Gemüsebauern gibt es Spezialitäten aus Ranggen, z.Bsp. Salate, Kohlrabi, Broccoli, Frühkartoffel, Karotten, Zucchini (im Herbst: Blaukraut, Weisskraut), Erdbeeren (Frühjahr bis Herbst).

Bei Wurstangeboten bieten wir erstklassige Qualität, da uns die Spezialfirma „Hörtnagl“ aus Hall regelmäßig beliefert. „Eine gute Adresse für besser Essen.“

Auch für fröhliche Stunden u.a. Familienfeste, liefern wir dekorierte, feine Leckerbissen, reichlich garnierte kalte Platten oder raffiniert belegte Canapés. Auf Wunsch natürlich auch Hauszustellung.

Als sie noch mit Puppen spielte



Karikatur: G. Strizel

(hc) Geboren und aufgewachsen in Mieming, wo sie auch die Volksschule besuchte, arbeitete sie nach dem Absolvieren der Handelsschule viele Jahre in einer Bank. Heute ist die verheiratete Mutter eines Sohnes in ihrem Wohnort Mieming beruflich tätig. In ihrem Aufgabenbereich ist sie den

MiemingerInnen mit Rat und Tat behilflich und wegen ihrer fachlichen Kompetenz aber vor allem aufgrund ihrer lebenswerten und freundlichen Umgangsform eine Stütze unserer dörflichen Gemeinschaft. Viele Vereine und Ausschüsse vertrauen dankbar auf ihre verlässliche und unentgeltliche Mitarbeit, sportlich erfolgreich und vielseitig interessiert ist sie eine ideale Gesprächspartnerin, deren positive und lebensbejahende Grundstimmung mitreißt. Ein letzter, vielleicht entscheidender Hinweis: Acht Jahre vertrat sie im Gemeinderat die Anliegen der heimischen Bevölkerung.

Wer ist die junge Dame links außen? Haben Sie sie anhand des Fotos und der Kurzbeschreibung erkannt?

Wenn ja, teilen Sie es ihr doch beim nächsten Treffen mit!



Kletterspaß am Mieminger Gletscher

Ab 7.2.2003 kann in Mieming wieder eisgeklettert werden. Der von der Bergrettung Mieming betriebene Eisturm steht circa 200 Meter südlich des Café Maurer, direkt am „Mieminger Gletscher“ dem Holzeis Bichl. Der Turm ist 18 Meter hoch und kann an den Wochenenden, Freitag, Samstag und Sonntag jeweils von 18 bis 22 Uhr kostenlos bestiegen werden. Alles was dazu nötig ist sind feste Bergschuhe, Ski-, Touren- oder Snowboardschuhe. Die Sicherung übernehmen Bergrettungsmänner, bei denen auch die weitere Ausrüstung wie Eisgeräte, Steigeisen ... ausgeliehen werden können. Nach Bedarf bieten auch zwei Bergführer Eisgrundkurse an. Im beheizten „Eiskasten“ können sich alle, auch die nur Eis schauen kommen, aufwärmen. Alle Getränke sind natürlich auch „on the rocks“ zu erhalten.



Verrätst auch du dein Lieblingsrezept?

Die Mieminger Bäuerinnen unter Ortsbäuerin Brigitte Kranebitter möchten gerne zu Gunsten der Kirchenrenovierung ein Mieminger Kochbuch herausgeben. Alle Miemingerinnen und Mieminger werden aufgerufen, ihr Lieblingsrezept (egal welcher Art) handgeschrieben auf einem A5 Blatt, versehen mit dem Namen, preis zu geben. Bitte das Rezept bis Ende April auf dem Gemeindeamt oder direkt bei Ortsbäuerin Brigitte Kranebitter in Fiecht 68 (Tel.5250) abgeben.

Flohmarkt der besonderen Art

Ja, es war ein Flohmarkt der besonderen Art. Besonders dankbar sind wir unseren fleißigen Helfern, die Kiste um Kiste auf- und umgeladen, ausgeräumt, umgeräumt, eingepackt, verkauft und viele Stunden ihrer Freizeit spendiert haben. Erwähnenswert sind auch einige wirklich neuwertige, gut erhaltene, extravagante, bäuerliche, liebevoll selbst gemachte usw. Dinge, die wir gut verkaufen konnten. Es wechselten Tassen, Teller, Bilder, Lampen, Uhren, Spielzeug, Bücher und vieles mehr die Besitzer. Leider fanden viele schöne Sachen keinen Käufer. Der Verkauf lief am Samstag, den 1.2. zwischen 9 und 12 Uhr! Bestimmt werden wir beim nächsten Flohmarkt der Bevölkerung die Möglichkeit bieten, uns auch am Nachmittag zu besuchen. Wir konnten an Einnahmen Euro 1.016,- verbuchen, wovon die eine Hälfte der Sozialsprengel für den Ankauf von Pflegebehelfen verwenden wird. Die andere Hälfte wird das Altersheim St. Josef für den Ankauf eines Musikinstrumentes erhalten.

Magic Armin in Mieming



Die Raiffeisenbank Mieminger Plateau veranstaltet am Dienstag, den 25. Februar 2003 um 15:00 Uhr eine Sumsi-Zaubershow im Gemeindesaal Mieming. Auftreten wird der große Zauberer "Magic Armin" mit seinen echten Tieren, die danach von den Kindern gestreichelt werden dürfen.

Sumsisparer bei der Raika Mieminger Plateau können sich dort gratis ihre Eintrittskarten gegen Vorlage des Sparbuches abholen.

Für alle anderen Kinder kostet der Eintritt 1,50 Euro, wobei Begleitpersonen frei sind.

Jedes Kind bekommt gratis ein Limo und einen Krapfen. Um sicherzustellen, dass ausreichend Verpflegung für alle Kinder da ist, wird nochmals um Voranmeldung in der Raika Mieminger Plateau gebeten.

Alles Gute liegt so... Nah & Frisch

Der Frischmarkt mit der persönlichen Betreuung



Für fröhliche Stunden und Familienfeste liefern wir mit feinen Leckerbissen reichhaltig garnierte kalte Platten und Salate oder raffiniert belegte Canapés.

Ihr Frischmarkt **PLATTNER**
MIEMING • Hausnummer 177 • Tel. 5236
OBSTEIG • Oberstraß 213 • Tel. 20118

Klaus Neuner Elektrotechnik



- Reparatur und Verkauf von Haushaltsgeräten
- Service und Verkauf von „SAECO“ Kaffee-Vollautomaten
- Klein-Elektroinstallationen

Mobil 0664/10 49 680

Klaus Neuner, 6414 Mieming, Unterweidach 39